

SugarLoaf — Minibook Four: The Library Visit

Dulce — Mini-Libro Cuatro: **La Visita a la Biblioteca**

SugarLoaf, her big brother, Spoke, and her best friend, Zuri, rushed into the library, full of excitement to see Grandpa. Grandpa loves books. And he loves working at the library.

Dulce, su hermano José y su mejor amigo Pedro entraron corriendo en la biblioteca muy contentos de ver al abuelo. Al abuelo le encantan los libros, y le encanta trabajar en la biblioteca.



Grandpa greeted them, “Hello, Spoke, SugarLoaf, and Zuri! Thanks for visiting me.”

Zuri said, “Do you have books about rocket ships and race cars?”

El abuelo los saludó, “¡Hola José, Dulce y Pedro! Gracias por venir a visitarme”.

Pedro dijo, “¿Hay libros acerca de naves espaciales y autos de carrera?”.

Chuckling, Grandpa answered, “We have books about EVERYTHING, Zuri! We can look up anything on the computer, too.”

Spoke added, “I checked out a book last week about how to make a robot dog.”

Zuri’s eyes opened wide as he said, “Wow!”

Con una risita, el abuelo contestó, “¡Tenemos libros acerca de TODO, Pedro! También podemos buscar cualquier cosa en la computadora”.

José agregó, “Yo saqué un libro la semana pasada acerca de cómo hacer un perro robot”.

Pedro abrió los ojos muy grandes y dijo, “¡Oh!”.



Grandpa took them around the library. When they were near the books about different places in the world, he said, “Books help us use our imaginations. They can take us to all sorts of places. Where would you like to go?”

SugarLoaf jumped up and down, “To see a volcano!”

El abuelo los llevó por toda la biblioteca. Cuando llegaron a los libros acerca de diferentes lugares del mundo dijo, “Los libros nos ayudan a usar la imaginación. Nos llevan a todos lados. ¿A dónde les gustaría ir?”. Dulce dijo saltando, “¡A ver un volcán!”.



Zuri shouted excitedly, “Under the ocean! Or maybe the top of a mountain! Outer space!”

Grandpa guided them into the Children’s Room. “Let’s draw pictures of all those places. We can make a poster together!”

Pedro gritó muy emocionado, “¡Al fondo del océano! ¡O quizás a lo más alto de una montaña! ¡Al espacio!”.

El abuelo los llevó a la sala de niños. “Dibujemos todos esos lugares. Podemos hacer un póster juntos”.

SugarLoaf showed Grandpa her book. “This is my special book I’m filling with stories for you, Grandpa! I can draw my favorite places in here.” Grandpa gave SugarLoaf a big smile and warm hug. “Thank you, SugarLoaf—what a wonderful gift! As you like to say, that’s SWEET WONDERFUL!”

Dulce le mostró su libro al abuelo. “Este es mi libro especial. Lo estoy llenando con cuentos para ti abuelo. Puedo dibujar mis lugares favoritos aquí”.

El abuelo le sonrió y le dio un tierno abrazo. “Gracias Dulce. ¡Qué regalo maravilloso! ¡Como tú dices es DULCEMENTE MARAVILLOSO!”.





SugarLoaf and Zuri are great friends. Draw pictures of what you like to do with your friends.

Dulce y Pedro son buenos amigos. Dibuja lo que te gusta hacer con tus amigos.

If you could go anywhere, where would you go? What would you see?

Si pudieras ir a cualquier lugar, ¿a dónde irías? ¿Qué verías?

Talk
Hablar

